

KOMISSION DIREKTIIVI 98/38/EY,

annettu 3 päivänä kesäkuuta 1998,

pyörillä varustettujen maatalous- ja metsätraktoreiden tiettyjä osia ja ominaisuuksia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 74/151/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon pyörillä varustettujen maatalous- ja metsätraktoreiden tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 4 päivänä maaliskuuta 1974 annetun neuvoston direktiivin 74/150/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 97/54/EY⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan,ottaa huomioon pyörillä varustettujen maatalous- ja metsätraktoreiden tiettyjä osia ja ominaisuuksia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 4 päivänä maaliskuuta 1974 annetun neuvoston direktiivin 74/151/ETY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 97/54/EY, ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo, että

kun saadut kokemukset ja teknologian kehitys otetaan huomioon, direktiivin 74/151/ETY 2 artiklassa tarkoitettuihin osiin ja ominaisuuksiin liittyviä vaatimuksia olisi muutettava, ja

tämän direktiivin säännökset ovat direktiivillä 74/150/ETY perustetun tekniikan kehitykseen mukauttamista käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 74/151/ETY liitteet I–VI tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

2 artikla

1. Alkaen 1 päivästä toukokuuta 1999 jäsenvaltiot eivät saa

— evätä traktorityypiltä EY-tyyppihyväksyntää, direktiivin 74/150/ETY 10 artiklan 1 kohdan viimeisessä luettelumakohdassa tarkoitettua asiakirjaa tai kansallista tyyppihyväksyntää eivätkä

— kieltää traktoreiden ensimmäistä käyttöönottoa,

jos kyseiset traktorit ovat direktiivin 74/151/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna tällä direktiivillä, vaatimusten mukaiset.

2. Alkaen 1 päivästä lokakuuta 1999 jäsenvaltiot

— eivät saa enää myöntää traktorityypille direktiivin 74/150/ETY 10 artiklan 1 kohdan viimeisessä luettelumakohdassa tarkoitettua asiakirjaa, jos kyseinen traktorityyppi ei ole direktiivin 74/151/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna tällä direktiivillä, vaatimusten mukainen, ja

— saavat evätä traktorityypiltä kansallisen tyyppihyväksynnän, jos kyseinen traktorityyppi ei ole direktiivin 74/151/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna tällä direktiivillä, vaatimusten mukainen.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 1999. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

*4 artikla*Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.*5 artikla*

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 3 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta

Martin BANGEMANN

Komission jäsen⁽¹⁾ EYVL L 84, 28.3.1974, s. 10⁽²⁾ EYVL L 277, 10.10.1997, s. 24⁽³⁾ EYVL L 84, 28.3.1974, s. 25

LIITE

Muutetaan direktiivin 74/151/ETY liitteet I–VI seuraavasti:

- a) Liitteessä I korvataan käsite ”paino” kaikkialla käsitteellä ”massa”.
- b) Liitteessä II:
- 1 kohdassa korvataan luetelmakohdat seuraavilla luetelmakohdilla:
 - ”— pituus: 255 mm tai 520 mm
 - leveys: 165 mm tai 120 mm.”
 - Valinnassa on otettava huomioon jäsenvaltioissa voimassa olevat mitat.
 - 2.1 kohta korvataan seuraavasti:

”2.1. **Kilven paikka ajoneuvon leveyteen nähden**

Kilven keskikohta ei saa olla oikealla traktorin symmetriasuunnassa nähden.

Kilven vasemmanpuoleinen reuna ei saa olla vasemmalla siihen pystytasoon nähden, joka on yhdensuuntainen traktorin symmetriasuunnan kanssa ja joka koskettaa ajoneuvon äärimmäistä ulkolaitaa.”
 - 2.4 kohta kuuluu:

”Kilven alareuna ei saa olla alle 0,30 metrin korkeudella maasta; kilven yläreuna ei saa olla yli 4,0 metrin korkeudella maasta.”;
- c) Liitteessä III 2 kohtaan lisätään seuraava teksti:
- ”Polttoaineen syöttöputket ja täyttöaukko on asennettava ohjaamon ulkopuolelle.”
- d) Liite IV korvataan seuraavasti:

*”LIITE IV***LISÄPAINOT**

Jos traktori on varustettava vastapainoilla, jotta se olisi muiden EY-tyyppihyväksyntää varten asetettujen vaatimusten mukainen, traktorin valmistajan on toimitettava nämä painot ja niiden on oltava tarkoitettujen kiinnitettäväksi tarktoriin: painoissa on oltava valmistajan merkki sekä merkintä niiden massasta kilogrammoina viiden prosentin tarkkuudella. Traktorin etuosan vastapainoissa, jotka on suunniteltu poistettavaksi ja asetettavaksi uudestaan paikalleen säännöllisesti, on oltava kädensijojen varten vähintään 25 millimetrin turvaetäisyys. Vastapainojen kiinnitystavan on oltava sellainen, etteivät painot irtoa tahattomasti (esimerkiksi traktorin kaatuessa).”

- e) Liitteessä V 2.1.4 kohta korvataan seuraavasti:
- ”äänenpainetaso enimmäisarvon on oltava vähintään 93 dB(A) ja enintään 112 dB(A).”
- f) Liitteessä VI II.1 kohtaan lisätään seuraava teksti:
- ”Pakoputken pää on sijoitettava siten, että pakokaasu ei voi päästä ohjaamon sisäpuolelle.”
-